

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

10 DECEMBER 2001

Wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het gemeentelijk stemrecht en het recht om verkozen te worden tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER **LOZIE**

Opschrift

In het opschrift de woorden « en binnengemeentelijk » invoegen tussen het woord « gemeentelijk » en het woord « stemrecht ».

Verantwoording

In zijn advies van 14 september 2001 suggereert de Raad van State een dergelijke toevoeging in het opschrift te voorzien, om daarmee te verwijzen naar de verkiezingen van de districtsraden, die eveneens het voorwerp zijn van het in dit wetsvoorstel bedoelde stemrecht.

Nr. 2 VAN DE HEER **LOZIE**

Art. 3

Dit artikel doen vervallen.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-548 - 2000/2001 :

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Lozie en mevrouw Nagy.

Nr. 2: Advies van de Raad van State.

Ter vervanging van het vroeger rondgedeelde stuk.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

10 DÉCEMBRE 2001

Proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales aux ressortissants non européens résidant en Belgique

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. **LOZIE**

Intitulé

Dans l'intitulé, insérer entre le mot « communales » et les mots « aux ressortissants », les mots « et intra-communales ».

Justification

Le Conseil d'État suggère cet ajout à l'intitulé dans son avis du 14 septembre 2001, de manière à faire référence aux élections des conseils de district, qui font également l'objet du droit de vote visé par la loi proposée.

N° 2 DE M. **LOZIE**

Art. 3

Supprimer cet article.

Voir:

Documents du Sénat:

2-548 - 2000/2001 :

N° 1: Proposition de loi de M. Lozie et Mme Nagy.

N° 2: Avis du Conseil d'État.

En remplacement du document distribué précédemment.

Verantwoording

De federale wetgever is vanaf 1 januari 2002 niet meer bevoegd om regelingen uit te vaardigen die zowel op Belgen als op niet-Belgen betrekking hebben, zelfs niet wanneer de bedoelde regel de bestaande regel alleen bevestigt. De federale wetgever is enkel nog bevoegd om het stemrecht van niet-Belgen te regelen, en een wetsvoorstel in die zin mag op geen enkele wijze raken of zelfs melding maken van het stemrecht van nationale onderdanen. Dit alles blijkt genoeg uit het advies van de Raad van State en noopt ons ertoe om de structuur van het wetsvoorstel enigszins te wijzigen.

Nr. 3 VAN DE HEER LOZIE

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 2. — *In artikel Ibis van de gemeentekieswet van 4 augustus 1932, ingevoegd bij de wet van 27 januari 1999, wordt § 1 vervangen als volgt :*

«Art. Ibis. — § 1. *Kunnen de hoedanigheid van gemeenteraadskieser verwerven :*

1° de onderdanen van de andere lidstaten van de Europese Unie;

2° de niet-Europese inwoners die ten minste sedert vijf jaar in België verblijven.

Daartoe moeten zij, behalve wat betreft de nationaliteit, voldoen aan de andere kiesbevoegdheidsvoorwaarden bedoeld in artikel 1, § 1, en overeenkomstig § 2 van dit artikel, hun wil te kennen hebben gegeven om dit stemrecht in België uit te oefenen.

Voor de toepassing van het eerste lid worden de niet-Belgische onderdanen die in de bevolkingsregisters staan vermeld, geacht te voldoen aan de in 3° van artikel 1, § 1, bedoelde voorwaarde. »

Verantwoording

Omdat de federale wetgever vanaf 1 januari 2002 niet meer bevoegd is inzake kiesgerechtigheidsvoorwaarden en verkiesbaarheidsvoorwaarden die op Belgen van toepassing zijn, moeten dezelfde voorwaarden indien zij betrekking hebben op niet-Belgen, apart worden behandeld. Men kan de afweging maken om een artikel *I ter* in te voeren, waarin dan het stemrecht voor niet-Europese onderdanen mét opkomstplicht wordt voorzien. Het wetsvoorstel is er echter op gericht de in ons land geldende discriminaties inzake stemrecht te reduceren, niet om zoveel mogelijk verschillen te creëren. Met dit amendement verkrijgen alle niet-Belgen ongeacht of zij van Europese of niet-Europese afkomst zijn, het gemeentelijk en binnengemeentelijk stemrecht in België. Aangezien het voor Euroburgers krachtens artikel 7, lid 1, van de richtlijn 94/80/EG, niet toegelaten is om hen te onderwerpen aan de opkomstplicht die voor Belgische kiezers wel geldt, en wij tussen de niet-Belgische inwoners op ons grondgebied geen verschil willen maken, opteren wij ervoor om ook niet-Europeanen het kiesrecht te laten uitoefenen indien zij daartoe hun wil te kennen geven volgens de bepalingen van artikel *I bis*, § 2. Wij weerhouden de verblijfsvoorwaarde van vijf jaar, die

Justification

À partir du 1^{er} janvier 2002, le législateur fédéral ne sera plus habilité à édicter des règles qui concernent à la fois les Belges et les non-Belges, pas même si la règle dont il s'agit ne fait que confirmer la règle existante. Le législateur fédéral ne sera plus compétent que pour organiser le droit de vote des non-Belges, et une proposition de loi ayant cet objet ne peut en aucune façon toucher au droit de vote des ressortissants nationaux, ni même en faire état. Tout cela ressort à suffisance de l'avis du Conseil d'État et nous oblige à modifier quelque peu la structure de la proposition de loi.

N° 3 DE M. LOZIE

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

«Art. 2. — *À l'article 1^{er bis} de la loi électorale communale du 4 août 1932, inséré par la loi du 27 janvier 1999, le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :*

«Art. 1^{er bis}. — § 1^{er}. *Peuvent acquérir la qualité d'électeur pour la commune :*

1° les ressortissants des autres États membres de l'Union européenne;

2° les résidents non européens qui séjournent en Belgique depuis au moins cinq ans.

À cet effet, ils doivent, hormis la nationalité, réunir les autres conditions de l'électorat visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, et avoir manifesté, conformément au § 2 du présent article, leur volonté d'exercer ce droit de vote en Belgique.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les ressortissants non belges qui font l'objet d'une mention dans les registres de population sont censés satisfaire à la condition visée au 3° de l'article 1^{er}, § 1^{er}. »

Justification

Comme le législateur fédéral ne sera plus compétent, à partir du 1^{er} janvier 2002, en ce qui concerne les conditions d'électorat et d'éligibilité applicables aux Belges, il faut traiter séparément ces mêmes conditions si elles ont trait aux non-Belges. On pourrait envisager d'insérer un article *1^{er ter}* prévoyant pour les ressortissants non européens, un droit de vote assorti d'une obligation. La proposition de loi vise toutefois à réduire les discriminations existant dans notre pays en matière de droit de vote et non à créer le plus de différences possible. Le présent amendement accorde à tous les non-Belges, qu'ils soient d'origine européenne ou non, le droit de vote aux élections communales et intracommunales en Belgique. Étant donné que l'article 7, alinéa 1^{er}, de la directive 94/80/CE ne permet pas de soumettre les citoyens européens à l'obligation de vote qui s'applique aux électeurs belges et que nous ne voulons pas faire de distinction entre les non-Belges résidant sur notre territoire, nous choisissons de permettre aux non-Européens également d'exercer leur droit de vote s'ils en manifestent la volonté conformément aux dispositions de l'article 1^{er bis}, § 2. Nous retenons l'exigence d'un séjour de cinq ans qui s'applique aux résidents non européens parce que l'apprentissage

voor niet-Europese inwoners geldt, omdat het leren kennen van de westerse democratie als voorwaarde een geldig argument blijft.

N° 4 VAN DE HEER LOZIE

Art. 7

Het bepaalde onder het 1° doen vervallen.

Verantwoording

In het door amendement 4 gewijzigde wetsvoorstel blijft de wijziging naar artikel 1bis in artikel 65 van de gemeentekieswet onverkort van kracht. Zo wordt opnieuw tegemoetgekomen aan de opmerking van de Raad van State inzake het strikte scheiden van de bepalingen voor niet-Belgen, die wel onder federale bevoegdheid, en deze voor Belgen die niet meer onder federale bevoegdheid vallen.

N° 5 VAN DE HEER LOZIE

Art. 10

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 10. — Deze wet treedt in werking zes maanden na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.»

Verantwoording

Het is logisch dat de bepalingen van deze wet alleen uitwerking zullen hebben bij de volgende gemeenteraadsverkiezingen en dat geldt voor alle artikelen. Anderzijds is de oorspronkelijke datum van 1 januari 2002 wellicht niet meer haalbaar. Wij kiezen er daarom voor een redelijke termijn na verschijning in het *Belgisch Staatsblad* als datum van inwerkingtreding voorop te stellen.

Frans LOZIE.

de la démocratie occidentale comme condition demeure un argument valable.

N° 4 DE M. LOZIE

Art. 7

Supprimer la modification proposée au 1°.

Justification

Dans la proposition de loi modifiée par l'amendement n° 4, la référence à l'article 1^{er}bis de l'article 65 de la loi électorale communale reste pleinement applicable. On tient compte là encore de l'observation du Conseil d'État concernant la stricte séparation à faire entre les dispositions applicables aux non-Belges, lesquelles ressortissent à la compétence fédérale, et celles qui s'appliquent aux Belges, qui n'en relèvent plus.

N° 5 DE M. LOZIE

Art. 10

Remplacer cet article par ce qui suit :

«Art. 10. — La présente loi entre en vigueur six mois après sa publication au *Moniteur belge*.»

Justification

Il est logique que les dispositions de la loi proposée ne sortissent leurs effets qu'aux prochaines élections communales et cela vaut pour tous les articles. D'autre part, la date initiale du 1^{er} janvier 2002 ne pourra sans doute plus être respectée. Nous proposons donc de fixer la date d'entrée en vigueur dans un délai raisonnable après la parution au *Moniteur belge*.